

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

č.: MAGS ODP 55077/2023-497461-Z08

Bratislava, dňa 19.09.2023

ROZHODNUTIE

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy, ako príslušný cestný správny orgán podľa § 3 ods. (2) zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „cestný zákon“) a § 12 ods. (4) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov rozhodol takto:

účastníkovi konania:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481, v zastúpení spoločnosti: DOPRAVOPROJEKT, a.s., Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava, IČO: 31 322 000 (ďalej len „účastník konania“), ktorý podal dňa 10.07.2023 žiadosť o vydanie povolenia na výrub 3 ks drevín z dôvodu priamej kolízie predmetných stromov v mieste s plánovanou stavbou „Modernizácia električkových tratí RUŽINOVSKÁ RADIÁLA“ umiestnenej rozhodnutím Mestskej časti Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava č. SÚ/CS 391/2023/9/VDE-3 zo dňa 09.03.2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17.04.2023 a súčasne požiadal o náhradnú výsadbu za vyrúbané dreviny v ich okolí, podľa § 14 ods. (3) cestného zákona a podľa § 18 ods. (6) vyhlášky č. 35/1984 Zb., ktorou sa vykonáva cestný zákon, po dohode s orgánom životného prostredia – Sekcia životného prostredia Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, Oddelenie tvorby mestskej zelene (ďalej len „orgán životného prostredia“), vydáva

p o v o l e n i e

na výrub 2 ks drevín cestnej zelene nachádzajúcich sa na cestných pozemkoch v katastrálnom území Nivy pozemky reg. „C“ parcela č. 21821/1 /strom č. 1 v chodníku vo štvorci, pri dome č. 30/ a parcela č. 21895/27 /strom č. 2 pri električkovej trati, oproti stromu č. 1/ v cestnej zelene miestnej cesty II. triedy Miletičova ul., podľa predloženej situácie

a na výrub 1 ks dreviny cestnej zelene nachádzajúcej sa na cestnom pozemku v katastrálnom území Ružinov pozemok reg. „C“ parcela č. 22850/5 reg. „E“ parcela č. 1-15290 /strom č. 4 v chodníku vo štvorci/ v cestnej zelene miestnej cesty I. triedy Ružinovská ul. (pri zjazde z Bajkalskej ul., v smere k nemocnici),

na základe inventarizácie drevín spracovanej spoločnosťou: DOPRAVOPROJEKT, a.s., Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava, IČO: 31 322 000, vypracovanej: Ing. Jakub Jurina a Ing. Monika Chovanová, dátum: 05.2023, stupeň: DSP, č. zákazky: 8632-01 v súvislosti so stavbou „Modernizácia električkových tratí RUŽINOVSKÁ RADIÁLA“ a

p o v o l e n i e

náhradnej výsadby v cestnej zelene za 3 ks vyrúbaných drevín v cestnej zelene (druh vysadených drevín – *Celtis occidentalis* - Brestovec západný):

Za drevinu č. 1 (na pozemku reg. „C“ č. parcely 21821/1 k. ú. Nivy) - do vedľa voľného výsadbového štvorca.

Za drevinu č. 2 (na pozemku reg. „C“ parcela č. 21895/27 k. ú. Nivy) – v mieste výrubu je viac možností na výsadbu v rade, v ktorom sú umiestnené dreviny.

Za drevinu č. 4 (na pozemku reg. „C“ parcela 22850/5 reg. „E“ parcela č. 1-15290 k. ú. Ružinov) - v mieste výrubu je viac možností najmä v pokračovaní aleje v chodníku, v smere k nemocnici.

Dreviny určené na výrub - špecifikácia:

výrub drevín na pozemkoch reg. „C“ parcela č. 21821/1 a parcela č. 21895/27 k. ú. Nivy, Miletičova ul.:

Číslo dreviny v inventarizácii	Latinský názov	Slovenský názov	Obvod kmeňa	Spoločen. hodnota (euro)	Priráž. index	Upravená spoločenská hodnota (euro)
1	<i>Celtis occidentalis</i>	Brezovec západný	97	1059,00	1,3	1376,70
2	<i>Celtis occidentalis</i>	Brezovec západný	207	2073,00	1,3	2694,90
	SPOLU					4071,60 eur

výrub dreviny na pozemku reg. „C“ parcela č. 22850/5 k. ú. Ružinov – Ružinovská ul.:

Číslo dreviny v inventarizácii	Latinský názov	Slovenský názov	Obvod kmeňa	Spoločen. hodnota (euro)	Priráž. index	Upravená spoločenská hodnota (euro)
4	<i>Ajlatthus altissima</i>	Pajaseň žliazkatý	125	1474,00	0,9 1,3	0,00 eur
	SPOLU					0,00 eur

Upravená spoločenská hodnota drevín určených na výrub je 4071,60 eur.

Výrub drevín sa uskutoční podľa týchto podmienok:

1. Účastník konania je povinný zabezpečiť, aby všetky práce so zeleňou boli realizované odborne spôsobilou osobou v súlade s platnými právnymi predpismi - Zákom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, vykonávacou vyhláškou č. 170/2021 Z. z. k tomuto zákonu, STN 83 7010 z r. 2005 - Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie a Všeobecne záväzného

nariadenia č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

2. Výrub drevín zabezpečí účastník konania na vlastné náklady prednostne v mimovegetačnom období, t. j. v termíne od 1. októbra do konca februára za dodržania všetkých bezpečnostných opatrení, v prípade výrubu drevín vo vegetačnom období je možné výrub vykonať až po vypracovaní odborného ornitologického posudku, dokazujúceho, že na drevine určenej na výrub nehníezdi, alebo sa v dutinách nenachádza chránený druh a po jeho doručení na orgán ochrany prírody. Posudok musí byť vypracovaný najviac 7 dní pred realizáciou výrubu. V prípade, že sa na drevine bude nachádzať chránený druh živočícha, je potrebné pred výrubom požiadať Ministerstvo životného prostredia SR o výnimku z ochrany, alebo sa riadiť pokynmi ktoré uvedie ornitológ v posudku.
3. Vlastník pozemku si vyhradzuje právo vziať späť súhlas vlastníka na výrub drevín pri jednotlivých druhoch drevín ak odpadne dôvod na ich výrub.
4. V prípade výrubu drevín je v maximálne možnej miere ochrániť okolité dreviny, ktoré neboli súčasťou žiadosti. Súčasne je účastník konania viazaný zákonom č. 543/2002 Z. z. ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, s dôrazom na § 47, ktorý uvádza, že je zakázané poškodzovať a ničiť dreviny. **Na základe toho orgán ochrany prírody navrhuje vypracovať projekt ochrany drevín pri stavebnej činnosti na všetky dreviny v zábere stavby a 5m od záberu stavby**, aby nedošlo k poškodeniu drevín. Zároveň požaduje pri týchto drevinách dodržať STN 83 7010 a Arboristický štandard 2. – Ochrana drevín pri stavebnej činnosti.

Náhradná výsadba:

Za drevinu č. 1 (na pozemku reg. „C“ č. parcely 21821/1 k. ú. Nivy) - do vedľa voľného výsadbového štvorca, ktorý je potrebné pri budovaní podľa platných štandardov (Miletičova ul.).

Za drevinu č. 2 (na pozemku reg. „C“ parcela č. 21895/27 k. ú. Nivy) – v mieste výrubu je viac možností na výsadbu v rade, v ktorom sú umiestnené dreviny (Miletičova ul.).

Za drevinu č. 4 (na pozemku reg. „C“ parcela 22850/5 reg. „E“ parcela č. 1-15290 k. ú. Ružinov) - v mieste výrubu je viac možností najmä v pokračovaní aleje v chodníku, v smer k Nemocnici Ružinov a pred Nemocnicou Ružinov v chodníku (Ružinovská ul.);

Výsadba dreviny sa uskutoční podľa nasledujúcich podmienok:

1. Za vyrúbané dreviny budú vysadené 3 ks drevín druhu *Celtis occidentalis* – brestovec západný.
2. Použitý bude predpestovaný materiál I. kategórie, t. j. drevina svojim habitom zodpovedajúca danému taxónu a dobrým zdravotným stavom, bez poškodení a chorôb s minimálnym obvodom kmeňa 18 cm.
3. Po realizácii je účastník konania povinný sa o dreviny starať a udržiavať ich tak, aby sa zabezpečil zdravý vývoj drevín (zálievka, hnojenie, výchovný rez, zdravotný rez, tak aby sa dreviny na mieste uchytili), po dobu troch rokov výsadby. Zabezpečiť starostlivosť o novozaloženú zeleň podľa § 22 ods. (4) Vyhlášky MŽP SR č. 170/2021, ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení zmien a doplnkov.
4. Starostlivosť bude zabezpečená tiež v zmysle STN 83 7016 Technológia vegetačných úprav v krajine a STN 83 7010 Ochrana prírody Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie. Po výsadbe bude zabezpečená trvalá ochrana kmeňa a výsadbová

plocha proti poškodeniu dopravnými prostriedkami a dočasná ochrana kmeňa proti jeho prehrievaniu a spáleniu za pomoci bieleho náteru na to určeného, alebo pomocou bambusových, alebo rákosových rohoží.

5. Vybudovanie nového výsadbového miesta a samotná výsadba bude zrealizovaná do 3 mesiacov od výrubu hore uvedených drevín.
6. Žiadateľ je povinný vytvoriť dostatočné prekoreniteľné priestory pre stromy náhradnej výsadby a aj pre súčasné zachované stromy, t. j. minimálne 9 m³ na jeden strom s dostatočnou plochou priepustného povrchu, resp. povrchu umožňujúceho príjem vody a vzduchu (substrát, drenážny povrch, mulč).
7. V prípade neujatia dreviny, bude za uhynutú drevinu vysadená nová, pričom intenzívna starostlivosť ako je uvedená v bode 3. začína plynúť odo dňa výsadby novej dreviny.
8. Pred vydaním stavebného povolenia stavby „Ružinovská radiála“ predložiť OTMZ na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu SO Sadové úpravy, ktorých súčasťou bude vysadzovací výkres s kompletným druhovým zložením drevín a trvaliek na pozemkoch vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy.

O d ô v o d n e n i e

1. Podľa § 3 ods. (2) cestného zákona miestnu štátnu správu vo veciach miestnych ciest a účelových ciest vykonávajú obce ako prenesený výkon štátnej správy. Obce na miestnych cestách a na účelových cestách určujú použitie dopravných značiek, dopravných zariadení a povoľujú vyhradené parkoviská.
2. Podľa § 14 ods. (1) cestného zákona, cestné správne orgány dbajú o to, aby bola na cestných pomocných pozemkoch, prípadne na iných vhodných pozemkoch tvoriacich súčasť diaľnic, ciest a miestnych ciest (svahy násypov, odpočívadlá a podobne), primerane podľa miestnych podmienok pestovaná vhodná cestná zeleň; pritom je potrebné, aby nebola ohrozená bezpečnosť cestnej premávky, alebo aby nebolo neúmerne sťažované použitie týchto pozemkov na účely správy diaľnic, ciest a miestnych ciest alebo obhospodarovanie susedných pozemkov.
 Podľa § 14 ods. (2) cestného zákona, pri riešení cestnej zelene sa rešpektuje hľadisko bezpečnosti cestnej premávky pri jeho prerokúvaní s orgánmi ochrany prírody a životného prostredia.
 Podľa § 14 ods. (3) cestného zákona, o umiestňovaní a druhovom zložení cestnej zelene a o výrube jej drevín rozhoduje cestný správny orgán po dohode s orgánom životného prostredia.
3. Dňa 10.07.2023 doručil účastník konania žiadosť cestnému správnomu orgánu o povolenie na výrub drevín cestnej zelene z dôvodu priamej kolízie predmetných stromov v mieste s plánovanou stavbou „Modernizácia električkových tratí RUŽINOVSKÁ RADIÁLA“ umiestnenej rozhodnutím Mestskej časti Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava č. SÚ/CS 391/2023/9/VDE-3 zo dňa 09.03.2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17.04.2023, v Bratislave, mestská časť Ružinov na základe inventarizácie drevín spracovanej spoločnosťou: DOPRAVOPROJEKT, a.s., Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava, IČO: 31 322 000, vypracovanej: Ing. Jakub Jurina a Ing. Monika Chovanová, dátum: 05.2023, stupeň: DSP, č. zákazky: 8632-01 v súvislosti so stavbou „Modernizácia električkových tratí RUŽINOVSKÁ RADIÁLA“ a súčasne o náhradnú výsadbu cestnej zelene v miestach výrubu.

3. V zmysle § 18 ods. (2) správneho poriadku sa dňom doručenia žiadosti cestnému správnenému orgánu začalo vo veci žiadosti účastníka konania správne konanie.
4. Ku žiadosti priložil účastník konania nasledovné prílohy:
 - situačné nákresy s vyznačením drevín určenej na výrub a náhradnej výsadby;
 - inventarizácia drevín a situácie drevín;
 - záväzné stanovisko organu ochrany prírody (orgán životného prostredia - Sekcia životného prostredia, Oddelenie tvorby mestskej zelene, Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy) /ďalej len „orgán životného prostredia“/.
5. Cestný správny orgán Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako príslušný cestný správny orgán po preskúmaní žiadosti a na základe predložených situácií, inventarizácii drevín, stanoviska organu životného prostredia zo dňa 27.08.2023 č MAGS OTMZ 54242/2023-422144, oznámil začatie konania v uvedenej veci listom č. MAGS ODP 55077/2023-456021 zo dňa 04.08.2023 účastníkovi konania a dotknutým orgánom, aby sa mohli pred vydaním rozhodnutia vyjadriť k podkladu i spôsobu zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. V určenej lehote nebola vznesená žiadna pripomienka.
7. Cestný správny orgán mal za preukázané z inventarizácie drevín a predložených situácií pri výrube, že ide o dreviny, ktoré sú v záujmovom území predmetnej stavby nachádzajúcich sa na cestných pozemkoch v mestskej časti Bratislava – Ružinov, ktoré tvoria súčasť spisu. Súčasne cestný správny orgán povolil náhradnú výsadbu drevín po výrube v blízkosti vyrúbaných stromov na cestných pozemkoch podľa predloženým situácií, ktoré sú uvedené v povolení. Zároveň cestný správny orgán prihliadal na stanovisko orgánu životného prostredia.
8. Na základe uvedených skutočností rozhodol cestný správny orgán tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie Hlavnému mestu SR Bratislave, Primaciálne nám. 1, P. O. BOX 192, 814 99 Bratislava do 15 dní odo dňa jeho doručenia, pričom odvolacím orgánom je Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom, po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

za Ing. Marek Jašíček
riaditeľ sekcie dopravy

Príloha: Situačné nákresy

Rozhodnutie sa doručí:

Účastníkovi konania

1. DOPRAVOPROJEKT, a.s., Kominárska 141/2,4, 832 03 Bratislava, splnomocnený zástupca účastníka konania

dotknutým orgánom a organizáciám:

1. Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava
2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Sekcia životného prostredia, Oddelenie tvorby mestskej zelene, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava (OTMZ)
3. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Sekcia správy a údržby ciest, Oddelenie dispečerskej a pohotovostnej služby, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava (OSK)
4. Krajské riaditeľstvo Policajného zboru, Krajský dopravný inšpektorát v Bratislave
5. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
6. Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Vybavuje: Iveta Illová, tel. č.: 59 356 221



Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Doložka právoplatnosti

**Rozhodnutie: na výrub a výsadbu drevín v cestnej zeleni miestnej cesty I. triedy
Ružinovská ul. a v cestnej zeleni miestnej cesty II. triedy Miletičova ul.**

Dátum vydania: 19.09.2023

Číslo konania: MAGS ODP 55077/2023-497461-Z08

Dátum nadobudnutia právoplatnosti: 09.10.2023

Doložku vytvoril: Iveta Illová

Dátum vytvorenia doložky: 18.10.2023

Poznámka: